

church bulletin 9

2 marca 2013 March 2

WITAMY Cię w tym Domu Modlitwy ufając,
że znajdziesz tu radość, pokój i zaspokojenie
swoich potrzeb duchowych

*You are most **WELCOME** to this house of prayer
and we hope you find joy, peace, friendship and
spiritual uplifting; find GOD*

teksty przewodnie kazania / *theme verses of the sermon*

Patrzcie, jaką miłość okazał nam Ojciec,
że zostaliśmy nazwani dziećmi Bożymi i nimi
jesteśmy.
Dlatego świat nas nie zna, że jego nie poznał.
Umiłowani, teraz dziećmi Bożymi jesteśmy,
ale jeszcze się nie objawiło, czym będziemy.
Lecz wiemy, że gdy się objawi, będziemy do niego
podobni, gdyż ujrzymy go takim, jakim jest.
I każdy, kto tę nadzieję w nim pokłada, oczyszcza
się, tak jak On jest czysty.
1 Jana 3,1-3 BW

See what great love the Father has lavished on
us, that we should be called children of God! And
that is what we are!
The reason the world does not know us is that it
did not know him.
Dear friends, now we are children of God, and
what we will be has not yet been made known.
But we know that when Christ appears, we shall
be like him, for we shall see him as he is.
All who have this hope in him purify themselves,
just as he is pure.
1 John 3:1-3 NIV

*Jeżeli gdziekolwiek w tym świecie zabraknie miejsca dla Ciebie, nigdy nie zabraknie dla Ciebie
miejsca u Boga i w Jego Kościele.*

*If you feel that there is no place for you anywhere in this world, then there is always
place for you with God and His church.*

*Polsko-Australijski Kościół
Adwentystów Dnia Siódmego*

100 James Street
Dandenong 3175
03 9793 4007
www.dandypolish.org.au

*Dandenong Polish-Australian
Seventh-day Adventist Church*

Church Pastor
Roman Chalupka
8774 0002
0432 058 233

Youth Pastor
Trent Martin
0423 475 658



Program Nabożeństwa

9.30 Sabbath School
Studium Biblijne w grupach

10.25 Apel Misyjny

11.00 Kazanie Słowa Bożego

kazanie: "Rodzina Chrystusa"
Pr Roman Chalupka

dary: Budżet lokalnego zboru
Dziękujemy za hojne dary

Dyżury dzisiaj

Prowadzenie Szk. Sob: Zbyszek Jankiewicz
za tydzień: Bolek Przychodzki

Dyżurny St. Zboru: Peter Grochocki
Koord. Nabożeństwa: Wiesław Urbaniak
Thum. kazania: Przemek Wrzos

Piątkowe zebrania nauczycieli o 19.30

8.03.13: Cezary Niewiadomski
15.03.13: Andrzej Tomasiuk

Dary z ostatniej soboty

Szkoła Sobotnia
Lokalne
Młodzież
Anonimowe

Worship times

9.30am Sabbath School
Bible Study in small groups

10.25am Mission Appeal

11.00am Divine Service

sermon: "Family of Christ"
Pr Roman Chalupka

offering: Local church budget
Thank you for your generous gifts

On duty today

Sabbath School Leading: Bill Jankiewicz
next week: Bolek Przychodzki

Elder on duty: Peter Grochocki
Worship Coordinator: Will Urbaniak
Sermon translation: Przemek Wrzos

Friday's Teacher's meetings @ 7.30pm

8.03.13: Cezary Niewiadomski
15.03.13: Andrzej Tomasiuk

Last Sabbath offering

Sabbath School
Local
Youth
Anonymous

Plan usługiwania / Upcoming Preachers

2.03.13: Pr Roman Chalupka
9.03.13: Pr Trent Martin
16.03.13: Pr Roman Chalupka
23.03.13: Br Stan Selent
30.03.13: Br Nikolai Millen
6.04.13: Pr Roman Chalupka
13.04.13: Pr Trent Martin
20.04.13: Pr Roman Chalupka

Zachody słońca

Dzisiaj 19:59
Piątek za tydzień 19:51

Sunset times

Tonight 7:59pm
Next Friday 7:51pm

obecność w ubiegłym Sabat / **last Sabbath attendance** 165

Informacje dla zboru

Modlitwa o błogosławieństwo- dzisiaj:

Podczas nabożeństwa będziemy mieli szczególną modlitwę o błogosławieństwo dla naszej młodzieży i dzieci, które rozpoczęły rok szkolny po letnich wakacjach, a także dla wszystkich tych, którzy pracują z dziećmi – zarówno w szkołach jak i w kościele.



Seminarium Interaktywne w naszym zborze **dzisiaj**

„Sztuka kontaktów interpersonalnych”
Soboty – 2, 9 i 16 marca, godzina
18:00

Prowadzi pastor Roman Chalupka.
W seminariach dotyczących szczęścia rodzinnego, a także sztuki poznania siebie i radzenia sobie w trudnych sytuacjach, wielu znalazło rozwiązanie dla nękających ich problemów.

Tematyka spotkań: Jak zrozumieć siebie, Jak powiększyć umiejętności interpersonalne, Jak radzić sobie z różnicami, gniewem i złością.

Wykłady są prowadzone w języku polskim, bez tłumaczenia na angielski.

Zebranie Rady Zboru

Niedziela 24 marca, godzina 6pm

Wszelkie uwagi i sprawy na agendę zebrania proszę kierować do sekretarza zboru, Henryka Wawruszaka, do niedzieli 17 marca.

Mianowanie nowego urzędnika:

Drugie czytanie

Rada Zboru proponuje nominację nowego urzędnika: Sekretarz Komitetu Ewangelizacyjnego – Barbara Wasilewska.

Głosowanie przez Zbór będzie miało miejsce dzisiaj podczas nabożeństwa.

Sabat Młodzieży i wspólny obiad za tydzień

Sobota 9 marca

Przynosimy ulubione potrawy i ciasta
lub owoce.



przeczytaj:

DIAKONAT: Prośba o efektywną współpracę:

Droga Siostró, Drogi Bracie,

– jeśli potrzebujesz pomocy, wsparcia duchowego, podzielenia się ze swoim problemem,

– jeśli dowiesz się, że ktoś ze współwyznawców potrzebuje pomocy lub wsparcia duchowego a nie ma odwagi lub nie wie do kogo się zwrócić,

– jeśli dowiesz się, że ktoś zachorował lub znalazł się w szpitalu i trzeba go odwiedzić –

proszę, skontaktuj się ze swoim
diakonem/diakonisą albo ze

STARSZYM DIAKONEM, Zbyszkciem Wrzosem lub STARSZĄ DIAKONISĄ, Basią Połońską lub z Pastorem.

Dzisiaj, 2 marca – Międzynarodowy Dzień Modlitw Kobiet
(Służba Kobiet)



Kamp wiktoriański Elmore 2013

Bez uprzedniego wypełnienia i wysłania formularza nie będzie można wejść na teren kampu.

Formularze zgłoszeniowe – przy wejściu do kościoła

zgłoszenia online: Gość

<https://events.adventist.org.au/Registration/Event/250>

Kampowicz

<https://events.adventist.org.au/Registration/Event/241>

Termin nadsyłania zgłoszeń – 11 marca, godz.17.



Koncert Muzyki Pięknego dzisiaj

Sobota 2 marca, 8pm, Coronella

Kolekta na wsparcie potrzeb domu opieki Coronella.

Koncert Jaime Jorge

Poniedziałek 4 marca, 7.30–9.30pm

Polski Kościół ADS Wantirna

Polskie audycje radiowe

programu etnicznego
radia 3ZZZ (FM 92.3MHz)

środy, aodzina 22.00–23.00



Ogłoszenia drobne

Książka poszukiwana

Czy ktoś z naszych drogich zborowników posiada książkę pt. „Wierzyć Bogu w czasach Hitlera” i może ją podarować lub pożyczyć czy odsprzedać innemu zborownikowi? Potrzebne są dwa egzemplarze tej książki.

Kontakt: Józef Kasprzak.
Z góry dziękujemy!



Podziękowanie

Siostrze Melanii za wyświadczoną pomoc w ubiegłym tygodniu, za wsparcie i okazanie miłości.

Niech Pan Bóg Ci wynagrodzi, siostrzo Melu. *Wdzięczna Aleksandra*



Myśli na dzisiaj

„Ten, kto opanowuje siebie samego, więcej znaczy niż zdobywca miasta” Przyp. Sal. 16:32

Opanowanie własnych emocji jest jedną z najtrudniejszych cnót. Wyraża się ona nie tylko w słowach i czynach, ale także w spojrzeniu, w ruchach, podejściu do innych. Jakże łatwo pozwolić sobie na szorstką reakcję, a jak trudno zachować cierpliwość i spokój. Opanowanie to jednak nie obojętność. To jest sztuka pokojowego przyjmowania rzeczy, których nie umiem zmienić, załagodzenia napięcia wewnątrz i dookoła siebie. W pewnych sytuacjach nawet lepiej zachować milczenie, wycofać się z dyskusji, niż powiedzieć słowa, których potem będzie się żałować.

Ten świat nakazuje nam: „Wyrównaj swoje porachunki”. Jezus zaś mówi: „Miłujcie nieprzyjaciół waszych i módlcie się za tych, którzy was prześladowają” (Mat. 5:44).

Bez Jego wsparcia nikt temu nie sprost.

Każdy dzień może przynieść próby, w których niekoniecznie doświadczając będą nas wrogowie.

Opanowanie siebie jest zwycięstwem nawet wtedy, gdy w oczach innych wyglądać to może na porażkę.

Ty będziesz znał prawdę, i Twój Stwórca, to już wystarczy.

Odpierając pokusę pójścia za głosem emocji dajesz dowód prawdziwego uczniostwa Chrystusa.

Im więcej w nas łagodności, tym więcej w nas Boga.

„Talent rośnie w samotności, charakter wśród ludzi.” ~ J.W. Goethe

Kalendarz / Calendar

2.03.13	Sobota/Saturday	Międzynarodowy Dzień Modlitwy Kobiet (SłużbaKobiet)/International Women's Day of Prayer (Women's Ministries) Seminarium interaktywne Koncert Muzyki Pięknej/Concert of Beautiful Music <i>Coronella</i>
2-3.03.13	Saturday-Sunday	Level 4 Womens Ministry Leadership Training Seminar <i>Conference Seminar Room</i>
3.03.13	Sunday	Interactive seminar
4.03.13	Poniedziałek/Monday	Jaime Jorge Benefit Concert <i>Wantirna PL</i>
5.03.13	Wtorek	Klub Seniora "Maranata"
8.03.13	Piątek/Friday	Zebranie nauczycieli/Teachers' Meeting
8-11.03.13	Long Weekend	Pathfinder Camporee <i>Port Fairy</i>
9.03.13	Sobota/Saturday	Sabat Młodzieży + obiad/Youth Sabbath + Potluck Lunch
11.03.13	Poniedziałek/Monday	Public Holiday – Labour Day
16.03.13	Sabat/Sabbath	Światowy Dzień Młodzieży/Global Youth Day
16-23.03.13	Tydzień/Week	Tydzień Modlitwy Młodzieży/Youth Week of Prayer
24.03.13	Niedziela/Sunday	Koncert w Domu Polskim Syrena/Concert at Polish House <i>Rouville</i>
29-31.03.13	Wielkanoc/Easter	Kamp Elmore 2013/Elmore Camp 2013
30.03.13	Sobota/Saturday	13.Sobota/13th Sabbath
6.04.13	Sobota/Saturday	Wieczerza Pańska/Communion Service
11.05.13	Sobota/Saturday	Koncert z okazji Dnia Matki/Mother's Day Concert
12.05.13	Niedziela/Sunday	Dzień Matki/Mother's Day
25.05.13	Saturday	VicYouth & ADRA Basketball Tournament
26-29.12.13	Czwartek-Sobota/Thursday-Saturday	18. Kongres Polonii Adwentystycznej/18th Congress of the Polish SDA

Szybkiego powrotu do zdrowia

wszystkim tym, którzy są chorzy, lub samopoczucie ich nie jest dobre, czy też są w dołku psychicznym:

„I Pan będzie ciebie stale prowadził i nasyci twoją duszę nawet na pustkowiach, i sprawi, że twoje członki odzyskają swoją siłę, i będziesz jak ogród nawodniony i jak źródło, którego wody nie wysychają”
Księga Izajasza 58,11

Get Well Soon!



Many are not well, suffering from various ailments; let's keep each other in prayers.

“The Lord will guide you always; he will satisfy your needs in a sun-scorched land and will strengthen your frame. You will be like a well-watered garden, like a spring whose waters never fail.”
Isaiah 58:11

church life

Back to School Prayer of Dedication – today

We will have special prayer of dedication and blessing for all the young people that have started the new school year and those working with children, during today's Church Service.



Interactive Seminar in our church tomorrow

Sundays – March 3, 10 & 17 @ 6pm

Speaker: pastor Roman Chalupka

Topics: Process of Communication, Self Awareness, Basic Interpersonal Skills, Dealing With Differences and Anger.

Board Meeting

Sunday, March 24 @ 6pm

Please send any agenda items for consideration and apologies to church clerk by Sunday March 17.

Special Invitation For You:

A group of young adults from many nations connect young people with young people in all aspects of life. A special meal and fellowship (7pm) & Life Application Bible study (8pm) is offered. Friday evenings, 16 Bramwell Close, Endeavour Hills, 9708 0187. *All are welcome!*



Church Officer Nomination

Second Reading

The Church Board is presenting the following new nomination: Personal Ministries Secretary – Barbara Wasilewski.

Second Reading and Voting is scheduled for today, Sabbath 2 March.

read this:

Deaconate: Request for effective co-operation:

Dear Sister, Dear Brother,

- If you need help, spiritual support, share your problem,
- If you find out that someone needs help or spiritual support and did not know where to turn,
- If you find out that someone was sick or in the hospital and need to be visited -

Please contact your deacon/ deaconess or Pastor.

Concert Of Beautiful Music

Saturday, 2 March at 8pm

Where: Advent Care Whitehorse (Coronella) Auditorium
Collection for Residents Facilities.

Jaime Jorge Benefit Concert

Monday 4 March, 7.30–9.30pm

Pathfinder Camporee 2013

“You’re Extra Special”
8–11 March, Port Fairy

Global Youth Day

Sabbath March 16

Global Youth Week of Prayer

March 16–23

Today, March 2 – International Women’s Day of Prayer
(Women’s Ministries)



Camp 2013 – March 28 to April 1 – at Elmore

Application forms are in our church now, please note that all people need to book in and register whether you are staying on the grounds or staying off the grounds or are a day visitor. Information is on the application form and there is an option to book on line **Online Camp Application Links**
Day Visitor (Non Camper)

<https://events.adventist.org.au/Registration/Event/250>

Camper

<https://events.adventist.org.au/Registration/Event/241>

All applications must be received by March 11, 5pm



Vic ON notices

Going to Uni in 2013

Did you know we have Adventist Student Clubs at three universities in Victoria?

If you are starting Uni this year come by the Adventist club booth at Uni Orientation Week.

You will meet new friends and be supported socially, spiritually and academically..

Clubs are called Adventist Students on Campus (ASOC) at University of Melbourne (Parkville) and Monash University (Clayton).

It is called Australian Christian Fellowship (ACF) at Victoria University (Footscray Park).

Visit www.gatewaysda.org for details or call Vikram at 0413 607 139.

How can christians respond to homosexuality in a christian way? at Lilydale Church on March 16
CANCELLED

Nunawading Christian College – “Sunday-Funday”

When: Sunday **March 24, 11am-4pm**

Where: NCC Campus, 161 Central Rd,
What: Amusement Rides, Veggie Food, Cake Stall, Trash & Treasure, Jazz Band, Face Painting, Show Bags, plus much more.

Who: Something for everyone of all ages. Everyone welcome & invite your friends and neighbours.

An Operatic Soiree: Fundraiser Concert

Saturday, March 9, 7pm

Brunswick Uniting Church,
212-214 Sydney Rd, Brunswick

Soprano: Sarah Lobegeiger

Piano: Amir Farid

Come and enjoy an evening of favourite opera arias for soprano. Entrance is by donation. Funds raised go towards Sarah's singing studies in Europe and she will be returning there shortly, where she will appear in several operatic roles in Bulgaria before conducting an audition tour throughout Germany.

Thoughts for today

Dear God,

First, my car broke down.

I was very late for work...

But I missed that awful accident.

Was that your handiwork?

I found a house I loved but others got there first.

I was angry, then relieved when I heard the pipes had burst!

I know you're watching over me and I'm feeling truly blessed...

For no matter what I pray for

You always know what's best!

Happiness comes through doors you didn't know you left open.

Urzednicy Zboru—do twoich uslug:

Church Officers—In Your Service:

1 Starszy Zboru Head Elder	Will Urbaniak	Dyrektor Komunikacji Communication Director	Will Urbaniak
Starszy Zboru Elder	Peter Grochocki	Starszy Diakon Senior Deacon	Zbyszek Wrzos
Starszy Zboru Elder	Rodney Horne	Starsza Diakonisa Head Deaconess	Barbara Polońska
Starszy Zboru Elder	Grace Jankiewicz	Tabita Dorcas Society	Dorothy Wawruszak
Starszy Zboru Elder	Jan Krysta	Służba Kobiet Women's Ministry	Margaret Kelly
Sekretarz Zboru Church Clerk	Henry Wawruszak	Bezpieczne Miejsca Safe Places	Margaret Kelly
Skarbnik Zboru Treasurer	Tadeusz Kania	Księgarnia Church Bookshop	Anna Kasprzak
Ewangelizacja Personal Ministries	Ziggy Ostrowski	Biblioteka kościelna Church Library	Bill Jankiewicz
Szkoła Sobotnia Sabbath School	Jarosław Kania	Klub Seniora Maranata	Jerzy Kwaśniewski
Młodzież Youth	Rodney Horne	Opiekun Kościoła Church Caretaker	Józef Kasprzak



Happy Birthday!

last week: Jola Kfoury 27.2
Paweł Gospodarczyk 28.2
Czesława Kunowska 28.2
Alison Kowalski 1.3
Maja Sobol 1.3

next week: Marzena Kania 3.3
Tomek Kasprzak 7.3
Malwina Smalec 8.3
Jack Kane 9.3

Biuletyn / Bulletin:

Editor: Grace Jankiewicz
9700 2782 0418 595 414
graciela6@gmail.com

Print: Henry Wawruszak

**Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu
do wtorku, 9 pm**

**Bulletin notices deadline
9 pm Tuesday**

Niech Twój dzień Urodzin
będzie dla Ciebie
szczególnym czasem,
wypełnionym wspaniałymi
rzeczami i
błogosławieństwami Bożymi.

May your Birthday be a
special time for you filled
with cherished moments and
heavens' blessings.
Have a wonderful birthday!

„Pan zaś niech kieruje serca wasze ku miłości Bożej i ku cierpliwości Chrystusowej”
2 List do Tesaloniczan 3,5 BW
“And may your hearts be guided by the love of God and quiet waiting for Christ”.
2 Thessalonians 3:5 BBE